

ACTAS 2016

I Jornadas Nacionales de Investigación en Ciencias Sociales de la UNCuyo

25 y 26 de Agosto de 2016

"Perspectivas actuales en la investigación en ciencias sociales: problemáticas,
enfoques epistemológicos y abordajes teórico-metodológicos"

Complejidades y transformaciones territoriales desde el abordaje de observatorios territoriales: la experiencia en Mendoza

ISBN 978-987-575-164-4

Caterina Dalmassoⁱ
dalmasso.caterina@inta.gob.ar
Julia Barrientosⁱⁱ
ma.julia.barrientos@gmail.com
Javier Vitaleⁱⁱⁱ
vitale.javier@inta.gob.ar
Camille Thenot^{iv}
camille.thenot@supagro.fr

Resumen

Las múltiples y complejas transformaciones de los últimos 20 años en los territorios rurales, ponen en evidencia los límites de los modos disciplinares de producción de conocimiento, siendo necesario el abordaje interdisciplinar y transdisciplinar, en vistas al desarrollo y la sustentabilidad de los territorios.

Desde el año 2014 el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria viene promoviendo la sinergia entre diversos actores involucrados en el desarrollo rural y el sistema agroalimentario. El foco de dicha sinergia es la implementación y desarrollo de un observatorio territorial cuyo carácter definitorio sea no sólo su capacidad de producción de información y conocimiento estratégico sobre los procesos críticos del desarrollo territorial rural de Mendoza, sino también su capacidad para incidir sobre las políticas públicas para el desarrollo y sustentabilidad de los territorios de interfase.

El trabajo pretende contribuir a la reflexión y debate sobre las implicancias teóricas-metodológicas de los observatorios territoriales y su relevancia para la formulación de las políticas públicas territoriales.

Palabras clave

observatorios territoriales, desarrollo rural, sustentabilidad, transformaciones territoriales

ⁱ Becaria, estudiante MSc, PNDyST, INTA-Centro Regional Mendoza-San Juan

ⁱⁱ CONICET-CCT Mendoza

ⁱⁱⁱ PNDyST, INTA-Centro Regional Mendoza-San Juan y UNCuyo-Centro de Estudios Prospectivos

^{iv} Estudiante avanzada en Agronomía, Montpellier SupAgro (Francia)

La concepción de observatorio de práctica territorial y su anclaje teórico-conceptual

La importancia del territorio como soporte de relaciones sociales, materiales e históricas requiere de análisis sistémicos para la comprensión de su dinámica y prospectiva. Pensar en el concepto de inteligencia territorial, en este contexto, significa poner en valor no sólo la generación de conocimiento e información, incorporando la visión territorial, sino también la gestión del conocimiento colectivo y la gobernanza territorial.

Desde la sociología francesa de la década del '80 avanzó en sus preocupaciones sobre la ciencia y la técnica como punto de análisis de interacciones sociales. Así entre sus referentes se encuentra Bruno Latour (1947-) y Michael Callon (1945-) quienes se centraron en el análisis en la construcción de conocimiento científico, sus técnicas y sus objetos como resultado de prácticas y debates previos, problematizando el carácter político de la ciencia e incluso de los científicos.

Pero estos últimos no son los únicos involucrados en la construcción social del conocimiento, sino que también desde la Teoría del Actor Red (TAR), los científicos forman parte de un ensamblaje social que involucra actantes humanos y no humanos (modelos conceptuales, mapas, leyes, procedimientos, reglamentos, técnicas, mapas, etc.). Así es que se conforma una red socio-técnica como nueva entidad síntesis entre componentes humanos y no-humanos cuando no menos heterogénea (Correa Moreira, 2012). Ahora bien, estos elementos que se conjugan como ensamblaje social se los denomina *actantes*, concepto que en este marco se diferencia de la noción de agente, pues contempla a los elementos no humanos desde el punto de vista de su "capacidad de producir una acción dentro de la trama y de pasar rápidamente de un status a otro siendo precaria su determinación" (Tirado y Domenech, 2005 en Correa Moreira, 2012: 64).

Cuando una red socio-técnica –bajo la forma de enunciados, de dispositivos técnicos; de conocimientos incorporados, de organizaciones, etc.–, se comportan como un nuevo actor, ellas son llamadas Actor Red (Cittadini et al, 2015:6). Esta nueva entidad se constituye bajo una *serie de procedimientos* que se inician con el proceso de problematización como instancia que convoca a los actantes, es decir, aquel en el que se define el objeto de estudio, ese recorte de la realidad constituido por articulaciones de actores y articulaciones entre contenidos (no humanos), donde la traducción cobra un papel importante en la equivalencia de visiones, miradas y escalas de contenido.

Por otra parte, el interesamiento, regirá en torno a la problematización, en tanto los actantes ponen en manifiesto sus intereses y redefinen el problema. En este caso, la posibilidad de constituir una red de actantes será en la medida en que el problema sea de interés e incumbencia de los participantes, por tanto, se torna primordial esta instancia. Dicho interesamiento se consolidará una vez que se produzca el proceso de enrolamiento en el cual los actantes involucrados toman parte de la red atribuyéndose un rol.

Finalmente, las cadenas de equivalencias y la movilización de aliados se consolidan una vez que se constituya un portavoz a través del cual se movilicen las entidades constituyentes de la red. Como corolario, y en la medida en que se avance en el proceso de traducción, se produce la convergencia e irreversibilidad, es decir, la constitución y actuación de esta red en torno a los objetivos que persigue.

En consonancia, desde el grupo de Estudios Sociales de la Tecnología y la Innovación de la Universidad Nacional de Quilmes, se trabaja sobre la concepción socio-técnica de la innovación, es decir pensar a las tecnologías como construcciones sociales capaces de resolver problemas concretos y en su contexto particular. Si bien existen diferentes concepciones sobre el “carácter social” de las tecnologías, Hernán Thomas hace una revisión crítica de los enfoques existentes identificando su carácter lineal, determinista, por un lado, como también su carácter voluntarista o paternalista, por el otro.

Es desde este ángulo y ante el problema de la matriz conceptual que subyace a los enfoques señalados que invisibilizan la multidimensionalidad del objeto de estas tecnologías (Thomas, 2009), propone repensarlos en términos de ensamble socio-técnico en concordancia con la TAR.

Construir tecnologías (organizativas, tecnológicas, etc.) desde un enfoque socio-técnico implica intrínsecamente la participación de los usuarios/beneficiarios en el diseño y toma de decisiones para su implementación. Dicha concepción deviene de las características propias de las tecnologías sociales de las que habla Thomas (ibídem):

- Se construyen socialmente para una utilidad construida socialmente: es decir, no es universal sino adaptada al contexto particular de injerencia. Por eso, está históricamente situada (actores, contextos regulatorios, matriz socio-institucional, etc.).
- Se orienta a la inclusión social y a la resolución de problemas sociales y ambientales.
- Se constituyen como “híbridos entre tecnología y cultura”, pues implica incluir los saberes locales en combinación con el saber técnico.
- Se desestima la noción de transferencia y difusión, y con ello la noción lineal de adopción, sino más bien se trata de pensar los procesos de implementación de tecnología como una “re-aplicación” en la que se renuevan los conocimientos, los procesos cognitivos y las relaciones usuario-productor. Así, desaparece la noción de adaptación de tecnologías (carácter lineal) y aparece la noción de “resignificación de tecnologías” lo cual involucra una reasignación de sentidos a la tecnología en el marco de contexto particulares.
- Se tornan pertinentes en su orientación a participar en procesos de cambio socio-tecnológico, socio-económico y socio-cultural, en tanto existe una adecuación socio-técnica que permite ser aceptada, resignificada, utilizadas por los usuarios.

En la propuesta de generar conocimiento para la construcción colectiva de estrategias, políticas públicas y líneas de acción orientadas a la gestión del territorio y la planificación territorial, el método colaborativo de concepción de los observatorios (CoObs) cobra importancia. Se trata de co-construir una organización y un sistema de información cuya legitimidad no es establecida a priori sino que ésta se construye con los actores (Lemoisson et al, 2012). Como dispositivo socio-técnico, la finalidad de estos observatorios es “ayudar a los actores a la definición y la puesta en marcha de un proyecto de desarrollo para todos los aspectos vinculados a lo que está en juego en el territorio” (Íbidem, 2012: 3).

Para el caso de este enfoque de observatorios, la razón de ser de estos dispositivos responde a lo que se denomina *enjeu*, esto es, aquello que está en juego o resulta un problema crítico para un territorio determinado. Este es un paso clave para la puesta en marcha del proceso de construcción colaborativo de conocimiento para la toma de decisiones.

La concepción de observatorios desde la mirada institucional de INTA

Recientemente, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), a través de su Programa Nacional para el Desarrollo y la Sustentabilidad de los Territorios (PNDyST), ha comenzado a desarrollar e implementar observatorios de prácticas territoriales desde un enfoque socio-técnico. Estos dispositivos se definen como ámbitos de reflexión y debate que, a partir de la generación de información y conocimiento sobre la dinámica y prospectiva de los procesos de transformación territorial críticos, contribuyen a las políticas públicas para el desarrollo y la sustentabilidad territorial.

Anclados en el paradigma de la complejidad (Morín) y de la innovación como procesos socio-técnico basado en la ecología de saberes (Sousa Santos), dicho dispositivo resulta innovador no sólo desde el punto de vista de la planificación y gestión pública, sino también como primer paso para un nuevo modo de gestión del conocimiento y transformación del rol de los actores del territorio en la participación de las decisiones públicas, incluidos los sectores gubernamental, empresarial y de ciencia y técnica. La propuesta se basa en un enfoque participativo para garantizar la construcción y apropiación del dispositivo y la producción social de conocimiento, de modo que el INTA es un facilitador del proceso, pero la pertenencia es de un conjunto de instituciones, y son los propios sujetos sociales del territorio quienes definen los problemas a abordar y los objetivos del observatorio.

Estos observatorios se definen como “ámbitos de participación público y privado, para reflexionar, debatir y construir los territorios bajo un enfoque sustentable a partir de generar información y conocimiento sobre los procesos críticos, relevantes del territorio para la toma de

decisiones públicas con menor riesgo y comprendiendo los cambios en el entorno” (Vitale, Saavedra, Ledesma, 2015 en Giobellina, 2015: 17). Éstos se incorporan a la estructura programática mencionada (PNDST) en tanto se considera un instrumento de gestión de conocimiento y planificación capaz de abordar e impulsar un desarrollo territorial en territorios que funcionan como sistemas complejos, al mismo tiempo que les otorga un rol a sus actores/sujetos en las decisiones públicas, incluidos los sectores gubernamentales, empresarial y de ciencia y técnica.

Actualmente en INTA existen diferentes experiencias en marcha en sus diferentes fases: 1) Observatorios en proceso de motivación: Barrow, 2) Observatorios en proceso de problematización, interesamiento e involucramiento: Catamarca; Tucumán; Santiago del Estero; Valles Calchaquíes; Área Metropolitana de Buenos Aires; La Pampa; 3) Observatorios en proceso de implementación: Mendoza-San Juan; y 4) Observatorios en proceso de desarrollo: Córdoba y Balcarce. En este trabajo, rescataremos la experiencia en la provincia de Mendoza.

Sobre las características territoriales de la provincia de Mendoza: lo urbano/rural y el oasis/secano

El cinturón verde provincial –que comprende las áreas bajo riego del departamento de Guaymallén y los distritos de Fray Luis Beltrán y Rodeo del Medio del departamento de Maipú– se caracteriza por practicar una agricultura intensiva de alto impacto ambiental, cuenta con 2.464 Explotaciones Agropecuarias (EAPs), correspondiendo al sistema hortícola y afines 1.268 EAPs con 8.411 ha cultivadas.

En cuanto al tipo de producción, se destacan entre las hortalizas, las finas con 3.502 ha, las aliáceas con 2.695 ha, las cucurbitáceas con 1.690 ha y las solanáceas para industria con 1.003 ha. Continúan en importancia los sistemas olivícolas y vitícolas con 322 y 315 EAPs respectivamente.

Respecto de la estructura productiva del cinturón verde se advierte que el 71% de las EAPs son menores a 5 ha. Le sigue el estrato de 5,0 a 9,9 ha con el 14% de las EAPs, y sólo el 5% de las propiedades tienen superficie mayores a las 50 ha. Es por ello que la superficie cultivada, las EAPs menores a 10 ha que representan el 85% del total de EAPs, cultivan sólo el 30% de la superficie total. Por su parte, las mayores a 50 ha cultivan el 40% de la superficie total. Esta concentración evidencia otro problema vinculado con un deficitario desarrollo de las localidades y una adecuada distribución de la renta. Por otro lado y en relación con la tipología de los productores del cinturón verde se destaca entre los principales, la denominada “agricultura familiar” que representa alrededor del 68% de los productores de este territorio (1).

Asimismo, existe un avance significativo de la superficie urbanizada en Guaymallén y Maipú, esta situación genera pérdida de provisión de agua para riego y además genera contaminación de cauces

con residuos líquidos, sólidos, metales pesados, agroquímicos u otros químicos peligrosos de plantas industriales, de plantas de tratamiento de aguas residuales, de animales domésticos, de basurales, entre otros. El panorama se complejiza por la contaminación de las napas freáticas. (Zuluaga et al., 2013). Mientras que, por otro lado, este avance desordenado del urbanismo impacta negativamente en la seguridad alimentaria.

En este marco, aparece la interfase urbano-rural, que se concibe como un conjunto fragmentado de usos del suelo urbano, rural y natural. Es un área diversa, que ofrece acceso a trabajos tanto urbanos como rurales, con diferentes instituciones, tipos de costumbres, leyes y prácticas que afectan las decisiones y acciones que se toman en ella, por lo cual, es un área difícil de organizar (Ley Nº 8.051 Uso del suelo y ordenamiento territorial). No obstante, es pensado como emergente superador de la dicotomía urbano-rural que se caracteriza por ser un territorio dinámico y altamente heterogéneo que se encuentra en constante tensión y transformación. Así, al considerar la interfase urbano-rural como un espacio geográfico sistémico, y el tener en cuenta sus relaciones internas y con el entorno, posibilita la planificación y la búsqueda de su sostenibilidad, pues se apela a entender la complejidad de las transformaciones teniendo en cuenta la afectación de los servicios ecosistémicos y su impacto social, tecnológico, económico, ambiental, político y cultural.

Pero la escala provincial amerita una mirada integral de los procesos de transformación territorial que no sólo involucran las áreas de regadío sino también el secano. Las características fitoclimáticas del territorio árido o de secano de Mendoza permiten casi exclusivamente el desarrollo de una ganadería de cría, siendo el ternero de destete el principal producto de la cría bovina y el cabrito lechal, el de la ganadería caprina. La producción ganadera de la región, bovina, caprina y en menor medida ovina da sustento a más de 7000 establecimientos pecuarios del territorio de secano de la provincia de Mendoza. Esta producción animal es prácticamente la única alternativa productiva y económica viable constituyéndose en la mejor alternativa para agregar valor al territorio.

Pero una gran parte de los establecimientos del territorio no realizan un manejo adecuado del pastizal natural, generalmente se observa una pérdida permanente de la cobertura vegetal por exceso de pastoreo, un empobrecimiento constante de la capacidad productiva de los campos de este territorio y un avance progresivo de la desertificación que se pone de manifiesto en parte por los bajos niveles de producción de ambos modelos, donde los destetes promedios están alrededor del 50% para los bovinos y 60% para la actividad caprina.

En cuanto a la dimensión social, la población rural padece la irregular tenencia de la tierra, ya que un alto porcentaje de los "puesteros" carecen de títulos de propiedad. Otro factor social que afecta al sector es el éxodo de la juventud rural hacia las ciudades en búsqueda de mejores condiciones de vida.

De esta manera, resulta importante recalcar la necesaria integración de actividades con productores del territorio irrigado. Éste ocupa una superficie del 3% del total del territorio, pero en él, es factible obtener elevadas cantidades de forraje de buena calidad que puede ser un aporte importante tanto para el oasis como el secano, sobretodo en la ganadería bovina. En este sentido, vale recordar la potencialidad de esta producción si pensamos que el 95% del consumo total de carne bovina de Mendoza es carne proveniente de otras provincias del país (2).

El proceso de construcción de un observatorio territorial en la provincia de Mendoza

Desde el año 2015 el Centro Regional Mendoza- San Juan del INTA inició acciones orientadas a la implementación de un observatorio territorial preocupado por las transformaciones y dinámicas de la región. Para ello, de modo inicial, se realizó un taller de trabajo con especialistas expertos locales del sector científico en la temática a fin de consensuar los procesos de transformación territorial críticos que fueran necesarios abordar desde el observatorio, es decir, aquello que está en juego en nuestros territorios (*enjeux*). Como resultado, se identificaron preliminarmente los procesos más relevantes para este ambiente, facilitando el diálogo entre posiciones, disciplinas, preocupaciones profesionales sobre los procesos de transformación territorial

El Taller tuvo como objetivos: a) acordar la estrategia conceptual, metodológica y operativa del observatorio territorial, b) realizar una aproximación a la definición, problematización y caracterización de la complejidad y las transformaciones territoriales y c) diseñar colectivamente la estrategia de desarrollo de competencias y articulación interinstitucional a partir de identificar las capacidades existentes y necesarias. Si bien se planteó la necesidad de alcanzar determinados productos claves del taller, la finalidad residió en el *proceso de construcción y apropiación colectiva* del observatorio territorial como dispositivo estratégico para la gestión de la complejidad territorial rural.

En esta primera instancia, se optó por iniciar el proceso con los actores del sector científico-académico involucradas en el desarrollo territorial rural. Así, asistieron 50 referentes institucionales de organismos de la provincia de Mendoza y de organismos nacionales, tales como el Departamento General de Irrigación (DGI), Instituto Nacional de Agua (INA), Instituto de Desarrollo Rural (IDR), Agencia Provincial de Ordenamiento Territorial (APOT); y organismos de ciencia y técnica de la provincia de Mendoza, provenientes de: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), Centro Científico Tecnológico (CCT), Universidad Nacional de Cuyo (UNCuyo) y Universidad de Congreso (UC).

En cuanto a la dinámica de trabajo, las actividades se orientaron a identificar y priorizar los procesos críticos de transformación territorial (*enjeux*) en el ámbito rural e identificar aquellos que

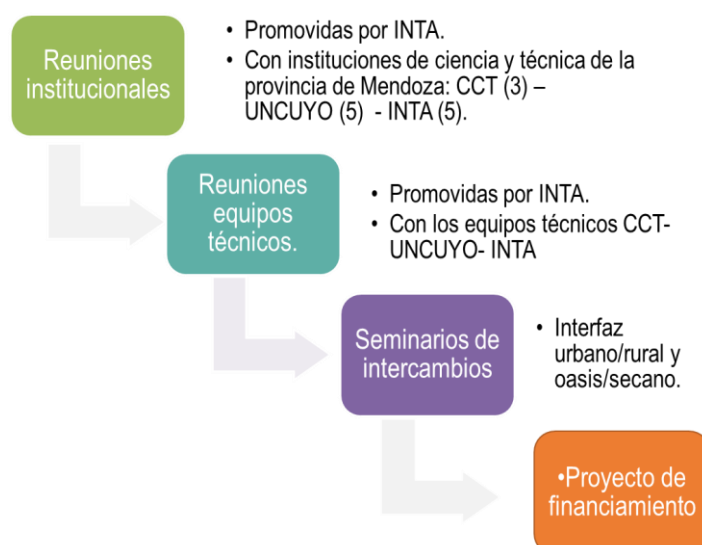
consideran críticos para su abordaje e intervención desde el Observatorio Territorial; evaluar las capacidades existentes y necesarias para la implementación de un Observatorio; y diseñar una red de actores clave: en base a los momentos anteriores, configurar una red de actores de acuerdo a los procesos de transformación territorial rural priorizados.

Luego de realizar el ejercicio de priorización sobre 11 procesos de transformación territorial, los participantes identificaron como procesos críticos:

- Sostenimiento del modelo de organización territorial basado en el oasis de riego.
- Aumento del proceso de pérdidas de tierras fértiles y prestadoras de servicios ecosistémicos, con derecho a riego, por el avance urbano.
- Continua reducción de las explotaciones agrícolas bajo riego con superficies menores 50 ha.
- Consolidación de la planificación territorial de largo plazo, en articulación público-privada, para acordar estrategias y políticas colectivas para el desarrollo sustentable.
- La pérdida del patrimonio agrario y productivo, impactos en el tipo de alimentación (proceso agregado).

Si bien se trabajó sólo con los actores del sector científico, esta primera instancia facilitó un diálogo entre posiciones, disciplinas y preocupaciones profesionales sobre los procesos de transformación territorial que interpelan a la comunidad científica y política en la actualidad. Sentó las bases temáticas a considerar en vistas a lograr una red de alianzas aglutinada por los procesos críticos, cuyo desafío es despertar el interés de los actores en vistas a conformar un dispositivo socio-técnico como lo es un observatorio territorial.

Es sobre este antecedente que se promovieron diversas actividades orientadas a hacia diferentes líneas de acción, para lograr el interesamiento de los organismos de ciencia y técnica involucrados:



- *Reuniones instituciones:* estas se constituyeron con el fin de involucrar a las unidades académicas de la Universidad Nacional de Cuyo (UNCuyo) y a los institutos pertenecientes al Centro Científico Tecnológico Mendoza de CONICET (CCT Mendoza). El objetivo fue sensibilizar a los dirigentes institucionales sobre la propuesta para luego constituir los equipos técnicos representativos de todas las instituciones.
- *Reuniones técnicas:* una vez constituidos los avales institucionales, se avanzó el interreconocimiento de los equipos técnicos interinstitucionales interesados. Cabe rescatar que, en este proceso, la especialidad de los referentes convocados obligó a repensar/reformular nuestro *enjeux*. De allí que se retomaron discusiones respecto a sesgo de desarrollo provincial concentrado en oasis de riego, en desmedro del secano, por tanto, se tomó en cuenta con mayor énfasis la interfase oasis/secano, sumada a la interfase urbano-rural.
- *Reuniones de intercambio:* se planificaron encuentros de intercambio hacia dentro del propio PNDyST para conocer las estrategias de implementación de los observatorios a nivel nacional. Esto permitió destacar algunas fortalezas y debilidades del proceso. Asimismo, incorporar seminarios locales de interreconocimiento sobre los avances de investigación de los equipos de investigación y gestión que abordan la interfase urbano-rural y oasis-secano (en proceso).
- *Estrategia financiera:* desde el equipo local que trabaja en la implementación se participa de diferentes ámbitos de colaboración técnica y de cooperación financiera: 1) Proyecto MINCYT-ECOS (Argentina-Francia): Análisis comparado de los procesos de implementación y desarrollo de observatorios de prácticas territoriales en Argentina y Francia. Seminario-Taller de observatorios, 2017; 2) Proyecto RC 2016 (FONCYT)- RED NACIONAL DE ESTUDIOS DEL PERIURBANO (áreas de interfase urbano-rural productoras de alimentos de proximidad y otros servicios ecosistémicos); 3) Proyecto PICTO-UNCUYO 2016 (ANPCYT): ¿Hacia un (des)ordenamiento territorial?. La implementación de las políticas vinculadas al desarrollo territorial en Mendoza. (FCA-FCPYS-INTA); 4) asistencia técnica a través de consultoría externa: Proyecto Creación de Centro Inter-Institucional de CyT (Convocatoria MINCYT) y ANR internacional (Agosto a Diciembre, 2016).
- *Publicaciones y asistencia a jornadas científicas:* con dicha estrategia se busca sistematizar el proceso iniciado como así también sensibilizar sobre la problemática de la gestión territorial rural y la concepción de co-observatorios propuesta.

En este sentido, nuestros retos se orientan a avanzar en los acuerdos político-institucionales; teórico-conceptuales; metodológicos y operativos, sobre todo en estrategias de participación para el involucramiento y toma de decisiones de los diversos sujetos sociales y

gubernamentales. Sin embargo, como resultado de estas acciones se ha podido avanzar en los siguientes acuerdos:

- Las instituciones hasta aquí participantes – CCT Mendoza, UNCuyo e INTA– formulan un proyecto de mayor envergadura que los observatorios propiamente dicho, dando lugar a una *unidad interinstitucional* entre cuyos componentes se encontrará el observatorio, entre otros, tales como fortalecimiento institucional; comunicación a decisores de políticas públicas; y experiencias piloto.
- Las acciones de esta articulación estarán orientadas a la *gobernanza e inteligencia territorial, soberanía y seguridad alimentaria* frente a los escenarios de cambio climático.
- Los *territorios de interfase urbano-rural y oasis-secano*, será la delimitación territorial del trabajo desde el cual se abordará la problemática del *sistema agroalimentario* de la provincia de *Mendoza y San Juan*.
- El modo de trabajo, generación de conocimiento e instancias de intervención estarán enmarcadas en una *lógica socio-técnica y de articulación*.

Si bien el proceso colectivo ha avanzado, aún restan las instancias de discusión de índole *metodológicas* (¿cómo priorizar los procesos de transformación territorial rural para el abordaje del observatorio?, ¿qué dimensiones, variables, indicadores sirven para comprender la complejidad territorial?, ¿técnicas de recolección y análisis de datos podemos utilizar?, etc.) y *operativas* (¿para qué, para quienes, por qué?, ¿quiénes serían sus usuarios?, ¿cómo participarán los distintos actores sociales e incluso instituciones de ciencias y técnica de la provincia de San Juan?, entre otros).

Conclusiones

Los dispositivos socio-técnicos capaces de contribuir a la toma de decisiones, han hecho resurgir el debate sobre las innovaciones tecnológicas de gestión y la dimensión político-institucional de las mismas. La implementación y desarrollo del Observatorio Territorial para los territorios de interfase urbano- rural y oasis-secano para la región de Mendoza y San Juan representa enormes desafíos de cara a próximos encuentros de trabajo para afianzar el proceso iniciado. Esta primera etapa de implementación del observatorio puede analizarse, desde el punto de vista de la TAR, como un proceso de traducción en su fase de problematización y el interesamiento de los actores. Esto significó discutir ¿qué problema nos convoca? ¿Cuáles son las capacidades para resolverlo? ¿Qué capacidades/información se necesita? ¿Cuáles son las demandas y necesidades de los actores? ¿A qué limitaciones/barreras nos enfrentamos?, como asimismo visibilizar y despertar el interés de los participantes.

Esto instó a la necesidad de consolidar acuerdos político-institucionales para su implementación que permita avanzar en las definiciones conceptuales y metodológicas del mismo.

Resulta importante rescatar fortalezas y debilidades de este proceso. Entre las primeras, contamos con un entramado institucional sólido para la construcción de conocimiento en la provincia de Mendoza, con trayectoria en la colaboración técnica y con una preocupación compartida sobre las transformaciones territoriales, lo cual permitió avanzar en el diálogo. Como debilidades, la indefinición de la escala del observatorio (multiescalar), aun no permite una clara incorporación de los sujetos sociales. Asimismo, la denominación del dispositivo “observatorio”, provoca controversia en los actores por la heterogeneidad de enfoques y visiones. Finalmente, la falta de un sistema de información territorial actualizado.

Sin duda, el mayor logro de este proceso de *interesamiento* ha sido poder avanzar en una estructura de articulación interinstitucional mayor a los observatorios territoriales, teniendo como socios a instituciones de prestigio y trayectoria provincial.

La dinámica de construcción colectiva implica considerar que los actores participantes –que si bien forman parte principalmente del sector de ciencia y tecnología– gozan de diversos intereses en función su especialidad, su posición en la estructura institucional o por las propias reglas del juego académicas. Así, pues las reuniones de progreso institucionales tuvieron una impronta de institucionalización y preocupación por la formalización de la estructura e incumbencias de las partes. Mientras que las reuniones técnicas, las preocupaciones se orientaron a definir los marcos conceptuales, metodológicos y operativos del proceso de consenso, y la incertidumbre respecto a la participación de los actores sociales no-académicos: quiénes y cómo participan. Y es en este contexto que es importante recalcar que si bien existen antecedentes de vinculación y colaboración institucional, esto no siempre existió entre las tres instituciones implicadas (CCT Mendoza- INTA-UNCuyo) como así tampoco mediante un proceso de construcción participativo que requiere pensar conjuntamente el hacia dónde, para qué, con qué capacidades contamos, y cuáles necesitamos desarrollar. Esto representa un desafío sobre todo en términos de complementación de marcos epistemológicos, estructuras institucionales y aspiraciones profesionales y personales de los involucrados. De allí la importancia del interreconocimiento mutuo como instancia inicial, poco ejercitada en el ámbito científico-tecnológico.

Como dispositivo que contribuye a la planificación estratégica, su influencia dependerá de su capacidad para enrolar intereses divergentes y contribuir a la solución de problemas, constituyéndose como actor intermediario entre intereses de los humanos y no humanos (sistemas de información, bases de datos, etc.) sobre los cuales se posibilitará la acción. Asimismo, capacidad para traducir los intereses y conocimientos, amén de ser influyente sobre una materialidad a través

de políticas públicas. Entendemos que dichas capacidades serán posibles en la medida en que se constituya como un verdadero Actor-Red.

Notas

- (1) Proyectos Regionales con Enfoque Territorial: Contribución al desarrollo sostenible del cinturón verde de Mendoza. Código de Planificación: MZASJ-1251102. INTA.
- (2) Proyecto regional de desarrollo del secano sur de Mendoza. MZASJ-1251307. INTA.

Bibliografía

- CITADDINI, R.; VITALE, J., ARANGUREN, C; LEDESMA, S.; PRIVIDERA, G. (2015). *La Teoría del "Actor Red" y la implementación de Observatorios de prácticas territoriales*. I Congreso latinoamericano de teoría social. 19 al 21 de agosto de 2015 en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.
- CORREA MOREIRA, G. M. (2012). *El concepto de mediación técnica en Bruno Latour: una aproximación a la teoría del actor-red*. Facultad de Filosofía, Universidad de la República. Revista Psicología, conocimiento y sociedad 2 (1) 56- 81. ISSN: 1688-7026
- ESPINOSA, J.F. (2015). Redes Heterogéneas de Innovación: La posibilidad de un Enfoque Post Actor-red. I Congreso latinoamericano de teoría social. 19 al 21 de agosto de 2015 en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.
- LEMOISSON, P.; TONNEAU, J. P.; MAUREL, P.; VALETTE, E.; BARBE, E. (2012). CoObs: Méthode de conception collaborative d'observatoires. UMR Tetis.
- VITALE, J.; ARANGUREN, C; SAAVEDRA, O. M; LEDESMA, S.; ZAIN L DIN, E.; CITTADINI, E.; CITTADINI, R.; BENOIT, M. (2015). *Observatorios de prácticas territoriales: una herramienta para contribuir al desarrollo sustentable de los territorios y el desempeño de los sistemas de producción*. 5th International Symposium for Farming Systems Design 7-10 September 2015, Montpellier, France.
- VITALE, J.; SAAVEDRA, M.: LEDESMA, S. (2015). *Los observatorios en el marco del programa nacional para el desarrollo y sustentabilidad de los territorios*. En: GIOBELLINA, B.; QUINTEROS, M. (2015). *Perspectivas de la agricultura urbana y periurbana en Córdoba. Aportes del programa Pro Huerta a la producción agroecológica de alimentos*. 1a ed. Ediciones INTA. Córdoba, Argentina.
- THOMAS, H. (2009). *Tecnologías para la inclusión social y políticas públicas en América Latina*. I Encuentro Internacional de Culturas Científicas y Alternativas Tecnológicas. Buenos Aires, 8 y 9 de Octubre de 2009.

ZULUAGA, J. ; DROVANDI, A.; BERMEJILLO, A.; CÓN SOLI, D.; VALDÉS, A.; SALCEDO, C.; MORSUCCI, A. (2013).
Evolución de la contaminación del recurso hídrico en el cinturón verde de Mendoza.
<http://www.observatoriova.com/wp-content/uploads/2013/10/Zuluaga-contaminacion-del-recurso-hidrico.pdf>